

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Paramètres	Contrôle	NoContrôle	Résultats	Valeur attendue	Écarts	LR	Unités
<b>EDCBAP-01 - Benzo (a) pyrène</b>							
<b>Échant 4783192</b>							
Benzo[a]pyrène	Blanc	4804412	<0.002	N/D	N/D	0.002	µg/L
Benzo[a]pyrène	Étalon Certifié	4804413	0.011	0.011	0.008-0.014	0.002	µg/L
<b>Échant 4783193</b>							
Benzo[a]pyrène	Blanc	4804412	<0.002	N/D	N/D	0.002	µg/L
Benzo[a]pyrène	Étalon Certifié	4804413	0.011	0.011	0.008-0.014	0.002	µg/L
<b>LDCCOV-01 - Composés organiques volatils (COV)</b>							
<b>Échant 4783192</b>							
Tétrachlorure de carbone	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
cis-1,3-Dichloropropène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
D8-Toluène (%)	Blanc	4813018	109	N/D	N/D		
Dibromofluorométhane (%)	Blanc	4813018	88	N/D	N/D	0	
Dichlorométhane	Blanc	4813018	<0.3	N/D	N/D	0.3	µg/L
Éthylbenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
m,p-Xylènes	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.4	µg/L
Pentachloroéthane (PNA)	Blanc	4813018	<1.0	N/D	N/D	1	µg/L
Somme des xylènes	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
cis-1,2-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Tétrachloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Hexachloroéthane (PNA)	Blanc	4813018	<1.0	N/D	N/D	1	µg/L
Toluène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
trans-1,2-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
trans-1,3-Dichloropropène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Trichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Styrène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichloroéthylène (totaux)	Blanc	4813018	<SO>	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,1-Trichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
o-Xylène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Chlorure de vinyle	Blanc	4813018	<0.4	N/D	N/D	0.4	µg/L
1,1-Dichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 1 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

1,2-Dichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,2-Trichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichloropropane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
4-bromofluorobenzène (%)	Blanc	4813018	125	N/D	N/D		
Chloroforme	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Chlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Benzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,3-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,4-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,3-Dichloropropylène (totaux)	Blanc	4813018	<SO>	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,3-Dichloropropane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
trans-1,3-Dichloropropène	Étalon Certifié	4813020	4.3	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Éthylbenzène	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
trans-1,2-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
D8-Toluène (%)	Étalon Certifié	4813020	101	100	70-130		
Dibromofluorométhane (%)	Étalon Certifié	4813020	83	100	70-130	0	
Dichlorométhane	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.3	µg/L
Toluène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Hexachloroéthane (PNA)	Étalon Certifié	4813020	5	5	3.75-6.25	1	µg/L
m,p-Xylènes	Étalon Certifié	4813020	7.7	10	7.5-12.5	0.4	µg/L
o-Xylène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Pentachloroéthane (PNA)	Étalon Certifié	4813020	5	5	3.75-6.25	1	µg/L
Somme des xylènes	Étalon Certifié	4813020	11.8	15	11.3-18.5	0.2	µg/L
Styrène	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Tétrachlorure de carbone	Étalon Certifié	4813020	4.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Trichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chlorure de vinyle	Étalon Certifié	4813020	5.5	5	3.75-6.25	0.4	µg/L
Tétrachloroéthène	Étalon Certifié	4813020	4.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
cis-1,3-Dichloropropène	Étalon Certifié	4813020	4.7	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,1-Trichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,2-Trichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	5.5	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,2-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ■ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 2 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

1,2-Dichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	5.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,2-Dichloropropane	Étalon Certifié	4813020	4.2	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,3-Dichloropropane	Étalon Certifié	4813020	3.9	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,4-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	4.3	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
4-bromofluorobenzène (%)	Étalon Certifié	4813020	93	100	70-130		
Benzène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	4.4	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chloroforme	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
cis-1,2-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,3-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L

## Échant 4783193

cis-1,3-Dichloropropène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Hexachloroéthane (PNA)	Blanc	4813018	<1.0	N/D	N/D	1	µg/L
Éthylbenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Dichlorométhane	Blanc	4813018	<0.3	N/D	N/D	0.3	µg/L
m,p-Xylènes	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.4	µg/L
D8-Toluène (%)	Blanc	4813018	109	N/D	N/D		
Tétrachloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Dibromofluorométhane (%)	Blanc	4813018	88	N/D	N/D	0	
o-Xylène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Pentachloroéthane (PNA)	Blanc	4813018	<1.0	N/D	N/D	1	µg/L
trans-1,2-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Styrène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Tétrachlorure de carbone	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Toluène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
cis-1,2-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Trichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichloropropane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Somme des xylènes	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
trans-1,3-Dichloropropène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,1-Trichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1,2-Trichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 3 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

1,3-Dichloropropane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichloroéthylène (totaux)	Blanc	4813018	<SO>	N/D	N/D	0.2	µg/L
Chlorure de vinyle	Blanc	4813018	<0.4	N/D	N/D	0.4	µg/L
1,3-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,3-Dichloropropylène (totaux)	Blanc	4813018	<SO>	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,4-Dichlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
4-bromofluorobenzène (%)	Blanc	4813018	125	N/D	N/D		
Benzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Chlorobenzène	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Chloroforme	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
1,2-Dichloroéthane	Blanc	4813018	<0.2	N/D	N/D	0.2	µg/L
Toluène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Pentachloroéthane (PNA)	Étalon Certifié	4813020	5	5	3.75-6.25	1	µg/L
D8-Toluène (%)	Étalon Certifié	4813020	101	100	70-130		
Dibromofluorométhane (%)	Étalon Certifié	4813020	83	100	70-130	0	
Dichlorométhane	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.3	µg/L
Éthylbenzène	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,1-Trichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
cis-1,3-Dichloropropène	Étalon Certifié	4813020	4.7	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Tétrachloroéthène	Étalon Certifié	4813020	4.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Hexachloroéthane (PNA)	Étalon Certifié	4813020	5	5	3.75-6.25	1	µg/L
Somme des xylènes	Étalon Certifié	4813020	11.8	15	11.3-18.5	0.2	µg/L
Styrène	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Tétrachlorure de carbone	Étalon Certifié	4813020	4.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
trans-1,2-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
trans-1,3-Dichloropropène	Étalon Certifié	4813020	4.3	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Trichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
m,p-Xylènes	Étalon Certifié	4813020	7.7	10	7.5-12.5	0.4	µg/L
1,1-Dichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	5.5	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	Étalon Certifié	4813020	4.6	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
o-Xylène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1,2-Trichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	3.8	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
cis-1,2-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,1-Dichloroéthène	Étalon Certifié	4813020	6.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,2-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,2-Dichloroéthane	Étalon Certifié	4813020	5.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 4 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

1,2-Dichloropropane	Étalon Certifié	4813020	4.2	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,3-Dichloropropane	Étalon Certifié	4813020	3.9	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
1,4-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	4.3	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
4-bromofluorobenzène (%)	Étalon Certifié	4813020	93	100	70-130		
Benzène	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	4.4	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chloroforme	Étalon Certifié	4813020	4.1	5	3.75-6.25	0.2	µg/L
Chlorure de vinyle	Étalon Certifié	4813020	5.5	5	3.75-6.25	0.4	µg/L
1,3-Dichlorobenzène	Étalon Certifié	4813020	5.0	5	3.75-6.25	0.2	µg/L

## LDCDP-01 - Pesticides ammonium quaternaire diq-paraq- RQEP

### Échant 4783192

Paraquat (dichlorure)	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Diquat	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Étalon Certifié	4813451	18	17.5	14-21	1	µg/L
Paraquat	Étalon Certifié	4813451	13	12.79	10.23-15.35	1	µg/L
Diquat	Étalon Certifié	4813451	9	10	8-12	1	µg/L

### Échant 4783193

Paraquat	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Diquat	Blanc	4813450	<1	N/D	N/D	1	µg/L
Paraquat (dichlorure)	Étalon Certifié	4813451	18	17.5	14-21	1	µg/L
Paraquat	Étalon Certifié	4813451	13	12.79	10.23-15.35	1	µg/L
Diquat	Étalon Certifié	4813451	9	10	8-12	1	µg/L

## LDCGLYP01 - Pesticides glyphosates

### Échant 4783192

Glyphosate	Blanc	4819261	<10	N/D	N/D	10	µg/L
Glyphosate	Étalon Certifié	4819262	20	20	16-24	10	µg/L

### Échant 4783193

Glyphosate	Blanc	4819261	<10	N/D	N/D	10	µg/L
Glyphosate	Étalon Certifié	4819262	20	20	16-24	10	µg/L

## LDCHAP-04 - Hydrocarbures aromatiques polycycliques

### Échant 4783192

Naphtalène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
------------	-------	---------	-------	-----	-----	-----	------

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 5 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Phénanthrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Indéno[1,2,3-cd]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Fluorène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Fluoranthène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]anthracène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
D14-Dibenzo[a,h]anthracène (%)	Blanc	4815639	82	N/D	N/D		%
D10-Phénanthrène (%)	Blanc	4815639	76	N/D	N/D		%
D10-Acénaphène (%)	Blanc	4815639	74	N/D	N/D		%
Chrysène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Pyrene	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[k]fluoranthène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
3-Méthylcholanthrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Acénaphène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Acénaphylène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Anthracène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[a]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[b]fluoranthène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[c]phenanthrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[e]pyrène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[a]anthracène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[j]fluoranthène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[ghi]pérylène	Blanc	4815639	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Fluorène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L
D10-Phénanthrène (%)	Étalon Certifié	4815641	87	100	60-130		%
D14-Dibenzo[a,h]anthracène (%)	Étalon Certifié	4815641	96	100	60-130		%
Dibenzo[a,h]anthracène	Étalon Certifié	4815641	5.7	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]pyrène	Étalon Certifié	4815641	4.5	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.3	5	3-7	0.1	µg/L
Indéno[1,2,3-cd]pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.4	5	3-7	0.1	µg/L
Fluoranthène	Étalon Certifié	4815641	5.1	5	3-7	0.1	µg/L
D10-Acénaphène (%)	Étalon Certifié	4815641	99	100	60-130		%
Benzo[a]pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 6 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Naphtalène	Étalon Certifié	4815641	4.1	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,l]pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.3	5	3-7	0.1	µg/L
Chrysène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[k]fluoranthène	Étalon Certifié	4815641	5.9	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[j]fluoranthène	Étalon Certifié	4815641	6.2	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[ghi]pérylène	Étalon Certifié	4815641	5.4	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[e]pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[b]fluoranthène	Étalon Certifié	4815641	5.9	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[a]anthracène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L
Anthracène	Étalon Certifié	4815641	5.0	5	3-7	0.1	µg/L
Acénaphène	Étalon Certifié	4815641	5.6	5	3-7	0.1	µg/L
3-Méthylcholanthrène	Étalon Certifié	4815641	6.2	5	3-7	0.1	µg/L
Phénanthrène	Étalon Certifié	4815641	4.7	5	3-7	0.1	µg/L
Acénaphylène	Étalon Certifié	4815641	5.5	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[c]phenanthrène	Étalon Certifié	4815641	5.7	5	3-7	0.1	µg/L
Pyrène	Étalon Certifié	4815641	5.1	5	3-7	0.1	µg/L
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	Étalon Certifié	4815641	3.2	5	3-7	0.1	µg/L

## Échant 4783193

Benzo[b]fluoranthène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]anthracène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Fluorène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Fluoranthène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,l]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Phénanthrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[ghi]pérylène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Indéno[1,2,3-cd]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[c]phenanthrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Naphtalène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[a]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[a]anthracène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Anthracène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Acénaphylène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Acénaphène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 7 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

3-Méthylcholanthrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
D10-Acénaphène (%)	Blanc	4818467	79	N/D	N/D		%
D10-Phénanthrène (%)	Blanc	4818467	64	N/D	N/D		%
D14-Dibenzo[a,h]anthracène (%)	Blanc	4818467	83	N/D	N/D		%
Benzo[e]pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Pyrène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Chrysène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[k]fluoranthène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Benzo[j]fluoranthène	Blanc	4818467	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Anthracène	Étalon Certifié	4818469	4.6	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[a]anthracène	Étalon Certifié	4818469	4.8	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[a]pyrène	Étalon Certifié	4818469	5.2	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[b]fluoranthène	Étalon Certifié	4818469	5.3	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[c]phenanthrène	Étalon Certifié	4818469	5.4	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[e]pyrène	Étalon Certifié	4818469	5.4	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[ghi]pérylène	Étalon Certifié	4818469	5.9	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[j]fluoranthène	Étalon Certifié	4818469	5.2	5	3-7	0.1	µg/L
Benzo[k]fluoranthène	Étalon Certifié	4818469	5.3	5	3-7	0.1	µg/L
Acénaphylène	Étalon Certifié	4818469	4.6	5	3-7	0.1	µg/L
Pyrène	Étalon Certifié	4818469	4.9	5	3-7	0.1	µg/L
Acénaphène	Étalon Certifié	4818469	4.8	5	3-7	0.1	µg/L
3-Méthylcholanthrène	Étalon Certifié	4818469	6.4	5	3-7	0.1	µg/L
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	Étalon Certifié	4818469	2.8	3	1.8-4.2	0.1	µg/L
D14-Dibenzo[a,h]anthracène (%)	Étalon Certifié	4818469	103	100	60-130		%
Naphtalène	Étalon Certifié	4818469	3.4	5	3-7	0.1	µg/L
Phénanthrène	Étalon Certifié	4818469	4.7	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,i]pyrène	Étalon Certifié	4818469	6.1	5	3-7	0.1	µg/L
Fluorène	Étalon Certifié	4818469	4.7	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,l]pyrène	Étalon Certifié	4818469	5.9	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]anthracène	Étalon Certifié	4818469	5.9	5	3-7	0.1	µg/L
Indéno[1,2,3-cd]pyrène	Étalon Certifié	4818469	6.1	5	3-7	0.1	µg/L
D10-Phénanthrène (%)	Étalon Certifié	4818469	85	100	60-130		%
D10-Acénaphène (%)	Étalon Certifié	4818469	87	100	60-130		%
Chrysène	Étalon Certifié	4818469	5.2	5	3-7	0.1	µg/L
Fluoranthène	Étalon Certifié	4818469	5.1	5	3-7	0.1	µg/L
Dibenzo[a,h]pyrène	Étalon Certifié	4818469	5.2	5	3-7	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ■ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 8 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

## LDCHEM-01 - Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)

### Échant 4783192

Hydrocarbures pétroliers C10-C50	Blanc	4818498	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L
----------------------------------	-------	---------	------	-----	-----	-----	------

### Échant 4783193

Hydrocarbures pétroliers C10-C50	Blanc	4818498	<0.1	N/D	N/D	0.1	mg/L
----------------------------------	-------	---------	------	-----	-----	-----	------

## LDCPAA-02 - Pesticides aryloxyacides

### Échant 4783192

Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Blanc	4812668	110	N/D	N/D		%
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dicamba	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Diclofop-méthyl	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dinosèbe	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
MCPA	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Piclorame	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Bromoxynil	Blanc	4812668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Diclofop-méthyl	Étalon Certifié	4812669	1.1	1	0.7-1.3		µg/L
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Étalon Certifié	4812669	1.16	1	0.7-1.3		µg/L
Bromoxynil	Étalon Certifié	4812669	1.1	1	0.7-1.3		µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Étalon Certifié	4812669	98	100	70-130		%
Dinosèbe	Étalon Certifié	4812669	0.9	1	0.7-1.3		µg/L
MCPA	Étalon Certifié	4812669	1.1	1	0.7-1.3		µg/L
Piclorame	Étalon Certifié	4812669	1.14	1	0.7-1.3		µg/L
Dicamba	Étalon Certifié	4812669	1.1	1	0.7-1.3		µg/L

### Échant 4783193

Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dinosèbe	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Piclorame	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Blanc	4802668	93	N/D	N/D		%
Dicamba	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Bromoxynil	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
MCPA	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Diclofop-méthyl	Blanc	4802668	<0.10	N/D	N/D		µg/L
Diclofop-méthyl	Étalon Certifié	4802669	0.9	1	0.7-1.3		µg/L
Dinosèbe	Étalon Certifié	4802669	0.7	1	0.7-1.3		µg/L
Dichloro-2,3 phénoxyacétique acide	Étalon Certifié	4802669	101	100	70-130		%

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ■ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 9 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Dicamba	Étalon Certifié	4802669	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Bromoxynil	Étalon Certifié	4802669	1.0	1	0.7-1.3	µg/L
Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique	Étalon Certifié	4802669	0.93	1	0.7-1.3	µg/L
MCPA	Étalon Certifié	4802669	0.9	1	0.7-1.3	µg/L
Piclorame	Étalon Certifié	4802669	1.01	1	0.7-1.3	µg/L

## LDCPHEN06 - Composés phénoliques- RQEP

### Échant 4783192

2,4-Dichlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
D4-2-Chlorophénol (%)	Blanc	4813292	88.0	N/D	N/D		%
Pentachlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
2,4,6-Trichlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
2,4,6-Tribromophénol (%)	Blanc	4813292	90.0	N/D	N/D		%
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
2,4,6-Trichlorophénol	Étalon Certifié	4813293	8.32	8	5.6-10.4	0.5	µg/L
Pentachlorophénol	Étalon Certifié	4813293	8.80	8	5.6-10.4	0.5	µg/L
2,4-Dichlorophénol	Étalon Certifié	4813293	16.9	16	11.2-20.8	0.5	µg/L
2,4,6-Tribromophénol (%)	Étalon Certifié	4813293	106	100	70-130		%
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	Étalon Certifié	4813293	7.97	8	5.6-10.4	0.5	µg/L
D4-2-Chlorophénol (%)	Étalon Certifié	4813293	122	100	70-130		%

### Échant 4783193

2,4,6-Tribromophénol (%)	Blanc	4813292	90.0	N/D	N/D		%
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
2,4,6-Trichlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
2,4-Dichlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
D4-2-Chlorophénol (%)	Blanc	4813292	88.0	N/D	N/D		%
Pentachlorophénol	Blanc	4813292	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
Pentachlorophénol	Étalon Certifié	4813293	8.80	8	5.6-10.4	0.5	µg/L
2,4,6-Tribromophénol (%)	Étalon Certifié	4813293	106	100	70-130		%
2,4,6-Trichlorophénol	Étalon Certifié	4813293	8.32	8	5.6-10.4	0.5	µg/L
2,4-Dichlorophénol	Étalon Certifié	4813293	16.9	16	11.2-20.8	0.5	µg/L
D4-2-Chlorophénol (%)	Étalon Certifié	4813293	122	100	70-130		%
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	Étalon Certifié	4813293	7.97	8	5.6-10.4	0.5	µg/L

## LDCPOPT02 - Pesticides organophosphorés et triazines- RQEP

### Échant 4783192

Méthoxychlore	Blanc	4799681	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
---------------	-------	---------	-------	-----	-----	------	------

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 10 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Azinphos-méthyl	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Bendiocarbe	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Carbaryl	Blanc	4799681	<0.20	N/D	N/D	0.2	µg/L
Carbofuran	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Cyanazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Trifluraline	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diazinone	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diméthoate	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métribuzine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Malathion	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métolachlore	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Blanc	4799681	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Parathion	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Phorate	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Simazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Terbufos	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diuron	Blanc	4799681	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
D5-Atrazine	Blanc	4799681	121.00	N/D	N/D		%
Atrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Terbufos	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Simazine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Phorate	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Parathion	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Métribuzine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Métolachlore	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Étalon Certifié	4799682	0.44	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Malathion	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diuron	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.5	µg/L
Diazinone	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Étalon Certifié	4799682	109.00	100	70-130		%
Cyanazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 11 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
JOB 1R0  
Tél.: (819) 560-8482  
Fax: (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Chlorpyrifos	Étalon Certifié	4799682	0.50	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Carbofuran	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Carbaryl	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.2	µg/L
Bendiocarbe	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Étalon Certifié	4799682	1.7	1.5	1.05-1.95	0.1	µg/L
Atrazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diméthoate	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Trifluraline	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

## Échant 4783193

Désisopropylatrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Trifluraline	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Simazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Phorate	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Parathion	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métribuzine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métolachlore	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Blanc	4799681	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Malathion	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diuron	Blanc	4799681	<0.50	N/D	N/D	0.5	µg/L
Atrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diazinone	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Blanc	4799681	121.00	N/D	N/D		%
Cyanazine	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Blanc	4799681	<0.05	N/D	N/D	0.05	µg/L
Carbofuran	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Carbaryl	Blanc	4799681	<0.20	N/D	N/D	0.2	µg/L
Bendiocarbe	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Atrazine et ses métabolites	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Terbufos	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Diméthoate	Blanc	4799681	<0.10	N/D	N/D	0.1	µg/L
Métolachlore	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Désisopropylatrazine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Atrazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées      = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 12 de 13

# Contrôle de la qualité

EAST ANGUS (Ville de)  
Dany Chartray  
200 St-Jean est  
East Angus, Québec  
J0B 1R0  
**Tél.:** (819) 560-8482  
**Fax:** (819) 560-8611

Certificat: **2642794**  
Date du rapport: 2020-06-08  
Client: L50230978  
Site: Principal  
Projet: L50230978-1  
Nom du Projet: Analyses selon RQEP  
Commande:

Atrazine et ses métabolites	Étalon Certifié	4799682	1.7	1.5	1.05-1.95	0.1	µg/L
Azinphos-méthyl	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Bendiocarbe	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Carbaryl	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.2	µg/L
Carbofuran	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Chlorpyrifos	Étalon Certifié	4799682	0.50	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Cyanazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Parathion	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Dééthyl-atrazine	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Trifluraline	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diazinone	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diméthoate	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Diuron	Étalon Certifié	4799682	0.6	0.50	0.35-0.65	0.5	µg/L
Malathion	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Méthoxychlore	Étalon Certifié	4799682	0.44	0.50	0.35-0.65	0.05	µg/L
Métribuzine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Phorate	Étalon Certifié	4799682	0.4	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Simazine	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
Terbufos	Étalon Certifié	4799682	0.5	0.50	0.35-0.65	0.1	µg/L
D5-Atrazine	Étalon Certifié	4799682	109.00	100	70-130		%

Accr. \*: Accréditation du MDDELCC -- NA : Non-Applicable -- TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées -- TNC : Colonies trop nombreuses pour être comptées ████ = Hors normes  
Laboratoire traitant : QC : Québec; LG : Longueuil; SH : Sherbrooke; ST : Sous-traitance externe

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyse chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du certificat pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

**CONFIDENTIEL**

Page 13 de 13